

LENGUA MODERNA *MINOR* CHECO: INICIAL 1 (273112L)

Curso 2019-2020

(Fecha de la última actualización: 09/05/2019)

Fecha de aprobación en Consejo de Departamento: 09/05/2019

MÓDULO	MATERIA	CURSO	SEMESTRE	CRÉDITOS	TIPO
LENGUA <i>MINOR</i>	LENGUA MODERNA <i>MINOR</i> CHECO: INICIAL 1	2º	1º	6	Mixto
PROFESOR(ES)			DIRECCIÓN COMPLETA DE CONTACTO PARA TUTORÍAS (Dirección postal, teléfono, correo electrónico, etc.)		
<ul style="list-style-type: none"> Alejandro Calero Díaz 			Universidad de Granada. Dpto. de Filología Griega-Filología Eslava, Facultad de Filosofía y Letras. Campus Cartuja - 18071 GRANADA. Ubicación del despacho: 1ª planta Despacho nº j. Tel.: 958-246356. Correo electrónico: josealexcalero@yahoo.es		
			HORARIO DE TUTORÍAS		
			http://graecaslavica.ugr.es/pages/eslavo/pdfs/tutoresl		
GRADO EN EL QUE SE IMPARTE			OTROS GRADOS A LOS QUE SE PODRÍA OFERTAR		
Grado en LENGUAS MODERNAS Y SUS LITERATURAS			Estudios Árabes e Islámicos, Estudios Franceses, Estudios Ingleses, Filología Clásica, Filología Hispánica, Filosofía, Historia, Historia del Arte, Historia y Ciencias de la Música, Literaturas Comparadas, Traducción e Interpretación.		
PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES (si procede)					
Haber cursado el nivel inicial o tener un nivel A1 de lengua checa.					
BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (SEGÚN MEMORIA DE VERIFICACIÓN DEL GRADO)					
Ortografía y fonética: alfabeto, reglas básicas de puntuación, pronunciación acentuación. Construcciones entonativas. Léxico: herramientas léxicas que permitan la comprensión de textos escritos y orales sencillos, así como su utilización en conversaciones básicas y redacción de textos sobre necesidades personales y situaciones de la vida					



UNIVERSIDAD
DE GRANADA

INFORMACIÓN SOBRE TITULACIONES DE LA UGR
grados.ugr.es

Firmado por: PEDRO PABLO FUENTES GONZALEZ Director/a de Departamento

Sello de tiempo: 27/05/2019 16:50:50 Página: 1 / 7



sybJs0Z5/CTyEmUjbl9KAn5CKCJ3NmbA

La integridad de este documento se puede verificar en la dirección <https://sede.ugr.es/verifirma/pfinicio.jsp> introduciendo el código de verificación que aparece debajo del código de barras.

cotidiana.

Gramática: contenidos gramaticales que permitan alcanzar el nivel A1 del Marco común europeo de referencia para las lenguas.

Estrategias de comunicación: nivel suficiente para hablar sobre temas básicos, comunicarse en situaciones cotidianas y expresar información básica acerca de opiniones y sentimientos.

COMPETENCIAS GENERALES Y ESPECÍFICAS

COMPETENCIAS PROFESIONALES:

- CP1. Ser capaz de comunicar y enseñar los conocimientos adquiridos.
- CP 4. Ser capaz de localizar, manejar y sistematizar información bibliográfica.
- CP 7. Conocer y aplicar el metalenguaje especializado.
- CP 9. Ser capaz de gestionar la información.
- CP 11. Ser capaz de traducir textos de la lengua maior.
- CP 12. Ser capaz de aplicar los conocimientos teóricos a la práctica.
- CP 14 Tener capacidad para valorar el uso de la lengua extranjera como medio de comunicación internacional.
- CP 15. Conocer y saber emplear las nuevas tecnologías aplicadas al conocimiento de las lenguas y las culturas.

COMPETENCIAS DISCIPLINARES:

- CD 18. Tener capacidad para la comunicación oral y escrita en la lengua maior.
- CD 23. Conocer la gramática de la lengua maior.
- CD 25. Conocimiento y dominio de la caligrafía de la lengua maior
- CD 33. Conocer las técnicas y métodos del análisis lingüístico.

COMPETENCIAS INSTRUMENTALES DE CARÁCTER TRANSVERSAL:

- CI 35. Localizar, manejar y aprovechar la información contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet.
- CI 36. Identificar los aspectos derivados de la relación entre lenguaje y género.
- CI 37. Ser capaz de desarrollar razonamientos críticos.
- CI 38. Ser capaz de reflexionar sobre los propios procesos de aprendizaje y ser conscientes del mismo.



UNIVERSIDAD
DE GRANADA

INFORMACIÓN SOBRE TITULACIONES DE LA UGR
grados.ugr.es

Firmado por: PEDRO PABLO FUENTES GONZALEZ Director/a de Departamento

Sello de tiempo: 27/05/2019 16:50:50 Página: 2 / 7



sybJs0Z5/CTyEmUjbl9KAn5CKCJ3NmBA

La integridad de este documento se puede verificar en la dirección <https://sede.ugr.es/verifirma/pfinicio.jsp> introduciendo el código de verificación que aparece debajo del código de barras.

CI 39. Saber reconocer la diversidad y la interculturalidad como fuente de enriquecimiento personal y social.

CI 40. Poder tomar decisiones de manera autónoma.

CI 41. Ser capaz de trabajar en equipo y asumir las responsabilidades del mismo.

CI 42. Adoptar un compromiso ético en el ejercicio de la profesión.

CI 43. Tener capacidad creativa.

OBJETIVOS (EXPRESADOS COMO RESULTADOS ESPERABLES DE LA ENSEÑANZA)

- Reconocer palabras y expresiones muy básicas empleadas habitualmente y destinadas a satisfacer necesidades inmediatas, relativas a mí mismo, a mi familia y a mi entorno más cercano, cuando se habla despacio y con claridad.
- Comprender palabras y nombres conocidos, y frases muy sencillas, por ejemplo las que aparecen en letreros, carteles, anuncios, programaciones, catálogos, la carta de un restaurante, etc.
- Poder participar en una conversación sencilla de forma elemental pero efectiva, siempre que la otra persona esté dispuesta a repetir lo que ha dicho o a decirlo con otras palabras y a una velocidad menor, y me ayude a formular lo que yo mismo quiero decir. Poder hacer preguntas -y responderlas- sobre temas de necesidad inmediata o sobre asuntos muy habituales.
- Utilizar expresiones y frases sencillas para describir el lugar donde vivo y las personas a las que conozco.
- Ser capaz de escribir cartas personales y postales breves y sencillas; por ejemplo, para hablar de mí mismo, mi familia, mis estudios, mi trabajo, etc., o para expresar mi agradecimiento por algo a alguien, o para enviar felicitaciones. Saber rellenar formularios con datos personales; por ejemplo, con mi nombre y apellidos, mi nacionalidad y mi dirección en el registro de un hotel.
- Conocer y manejar obras de referencia: diccionarios, manuales de gramática, recursos de Internet, que sean de utilidad en el proceso de aprendizaje autónomo de la lengua.
- Ser capaz de gestionar la información.
- Ser capaz de tomar decisiones.
- Ser capaz de desarrollar razonamientos críticos.
- Saber reconocer la diversidad e interculturalidad.
- Desarrollar habilidades para la potenciación de las relaciones interpersonales y la mediación lingüística.
- Ser capaz de trabajar eficazmente en equipo.
- Ser capaz de desarrollar un aprendizaje autónomo.
- Ser capaz de adaptarse a nuevas situaciones.



**UNIVERSIDAD
DE GRANADA**

INFORMACIÓN SOBRE TITULACIONES DE LA UGR
grados.ugr.es

Firmado por: PEDRO PABLO FUENTES GONZALEZ Director/a de Departamento

Sello de tiempo: 27/05/2019 16:50:50 Página: 3 / 7



sybJs0Z5/CTyEmUjbl9KAn5CKCJ3NmbA

La integridad de este documento se puede verificar en la dirección <https://sede.ugr.es/verifirma/pfinicio.jsp> introduciendo el código de verificación que aparece debajo del código de barras.

TEMARIO DETALLADO DE LA ASIGNATURA

TEMARIO TEÓRICO:

Introducción. Fonetika

Fonética: Las letras checas y su pronunciación.

Funciones y situaciones comunicativas: Entablar contacto. Fórmulas de saludo y despedida.

Vocabulario: Fórmulas de saludo y despedida. Expresiones básicas. Frases y formulaciones importantes para participar en clase.

Morfología y sintaxis: Terminología gramatical en checo. Diferenciación entre consonantes duras y blandas.

Tema 1. První den

Funciones y situaciones comunicativas: Las interrogativas Co, Kde, Kdo. Aprender a formular preguntas y respuestas simples.

Vocabulario: El número uno-jeden. Demonstrativos ten, ta, to en relación a las interrogativas Co, Kde, Kdo.

Pronombres posesivos. Adverbios de lugar.

Morfología y sintaxis: Pregunta Kdo jsi? La partícula čí. Conjugación del verbo být y los pronombres personales.

Tema 2. Seznámení

Funciones y situaciones comunicativas: Preguntas diversas. Entablar contacto. Presentarse. Preguntar a alguien cómo se siente. Expresar cómo se siente uno. Preguntar a alguien qué hace; qué quiere hacer; qué conoce y qué sabe. Preguntar a alguien qué lengua habla y de dónde es.

Vocabulario: Los verbos modales: znát, vědět, umět, mít. Las nacionalidades: adjetivos, gentilicios y países. Otros verbos importantes: psát, dělat, číst, jít, jet, pít, dívat se na, etc.

Morfología y sintaxis: Preguntas Na co se díváš?, Odkud jsi?, Co děláš? El acusativo singular de los sustantivos y los adjetivos en función de sujeto. Conjugación de los verbos en tiempo presente, las conjugaciones -ám, -ají; -u/i, -í y -ím, í/ejí. La construcción mluvíš česky en contraste con znáš český jazyk y znáš češtinu.

Tema 3. Nakupování

Funciones y situaciones comunicativas: Preguntas relativas a las compras. Formulas de cortesía. Saludos. Números cardinales. La moneda checa. Regalos y celebraciones (Navidades, santos, cumpleaños, etc.). Frases que se usan para expresar de forma cortés deseos.

Vocabulario: Vocabulario básico en una tienda. Monedas, empleados, clientes, etc. Barato, caro y la calidad de los productos. Algunos tipos de tienda. Tipos de productos: verduras, frutas, libros, diccionarios. Los números



UNIVERSIDAD
DE GRANADA

INFORMACIÓN SOBRE TITULACIONES DE LA UGR
grados.ugr.es

Firmado por: PEDRO PABLO FUENTES GONZALEZ Director/a de Departamento

Sello de tiempo: 27/05/2019 16:50:50 Página: 4 / 7



sybJs0Z5/CTyEmUjbl9KAn5CKCJ3NmbA

La integridad de este documento se puede verificar en la dirección <https://sede.ugr.es/verifirma/pfinicio.jsp> introduciendo el código de verificación que aparece debajo del código de barras.

rdinales hasta el diez.

Morfología y sintaxis: Nominativo y acusativo plural (sustantivos masculinos inanimados, femeninos y neutros). El nombre posesivo svůj. Acusativo de los pronombres posesivos.

Tema 4. Město

Funciones y situaciones comunicativas: Determinar, indeterminar o negar parte de la información de una oración.

TEMARIO PRÁCTICO:
Seminarios/Talleres

- Ejercicios prácticos, morfológicos y léxicos (ejercicios de sustitución y transformación, ejercicios tipo test).
- Ejercicios fonéticos y dictados.
- Producción de textos orales y escritos.
- Ejercicios comunicativos orales: diálogos, ejercicios situacionales, exposiciones orales, entrevistas, pequeños debates, pequeñas dramatizaciones.
- Ejercicios de fijación de estructuras gramaticales mediante el visionado de diapositivas, videos, etc.
- Ejercicios de comprensión de textos orales, leídos por el profesor o procedentes de una grabación, escuchados en clase.
- Juegos.
- Audición de canciones checas y su interpretación a modo de juego.

BIBLIOGRAFÍA

BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL:

- Čechová, Elga, Trabelsiová-Remediosová, Helena (1996), *Chcete ještě lépe mluvit česky? 2.díl*, Ed. Harry Putz, Liberec.
- Čechová, Elga, Trabelsiová-Remediosová, Helena (2007), *Chcete mluvit česky?*, Ed. Harry Putz, Liberec.
- New Czech Step by Step, de Lída Holá, Akropolis ISBN: 978-80-86903-73-6.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA:

- Bednářová, Ivana and Magdalena Pintarová (1996), *Communicative Czech: Elementary Czech*, Prague, Univerzita Karlova.
- Cermák, Frantisek, Jan Holub, Jirí Hronek, Milan Sára and David Short (1993), *Czech, A Multi-leveled Course for Advanced Learners*, Brno/Prague/London, Masaryk University/Charles University/School of Slavic and East European Studies, University of London.
- Kelly, Milena (1993), *Czech for You*, Retak, Prague.
- Kresin, Susan, (2000), *Cestina hrou. Czech for Fun*, Paperback, McGraw-Hill, New York.

ENLACES RECOMENDADOS

<http://www.slovník.cz>
<http://www.wordbook.cz/>
<http://www.geocities.com/Athens/Forum/7953/preamb.html>
<http://www.bohemica.com/?m=catalog&s=12>



UNIVERSIDAD
DE GRANADA

INFORMACIÓN SOBRE TITULACIONES DE LA UGR
grados.ugr.es

Firmado por: PEDRO PABLO FUENTES GONZALEZ Director/a de Departamento

Sello de tiempo: 27/05/2019 16:50:50 Página: 5 / 7



sybJs0Z5/CTyEmUjbl9KAn5CKCJ3NmBA

La integridad de este documento se puede verificar en la dirección <https://sede.ugr.es/verifirma/pfinicio.jsp> introduciendo el código de verificación que aparece debajo del código de barras.

<http://www.bohemica.com/czechonline/reference/referencetop.htm>

<http://www.wordbook.cz/>

METODOLOGÍA DOCENTE

- Para el checo intermedio I y II la metodología se distribuye de la siguiente manera:
- Nº de horas: 150, correspondientes a un semestre: 6 ECTS (1 ECTS son 25 horas de trabajo del alumnado).
- Presenciales: 40% (60 horas).
- No presenciales: 60% (90 horas).
- Las actividades presenciales se distribuirán de la siguiente forma (60 horas):
- Clases teóricas: introducción a cada tema por parte del profesor.
- Clases prácticas:
- La metodología se basa en las ideas de la gramática funcional y de la estilística contrastiva.
- Adoptaremos una perspectiva comunicativa e intercultural del proceso de enseñanza y aprendizaje de la lengua checa.
- Implementaremos diferentes tipos de ejercicios:
- 1. Ejercicios orientados a la comprensión de textos orales y escritos.
- 2. Ejercicios léxico-gramaticales (ejercicios de sustitución y transformación, ejercicios tipo test, ejercicios comunicativos, ejercicios para comprobar el grado de comprensión de un texto escrito).
- 3. Ejercicios de audición y repetición.
- 4. Ejercicios para adquirir hábitos y desarrollar habilidades de habla en situaciones reales de la vida cotidiana. A tal efecto, se realizarán ejercicios comunicativos orales como: juegos, ejercicios situacionales, simulacros, debates y entrevistas. En este tipo de ejercicios los alumnos no sólo tendrán que obtener el máximo rendimiento de sus destrezas lingüísticas, sino que también tendrán que poner en juego todos sus conocimientos culturales, con objeto de expresarse con la máxima corrección y eficacia, y en el registro correspondiente a cada situación comunicativa concreta.
- 5. Ejercicios orientados a la comprensión y asimilación de la cultura checa.
- 6. Ejercicios orientados a la producción de textos escritos y orales: resúmenes, redacciones sobre un tema determinado, exposiciones, monólogos, pequeñas dramatizaciones, etc.
- Como criterios metodológicos generales, partimos de los siguientes:
- La asimilación de la lengua extranjera implica un trabajo individual y sistemático tanto en el aula como en las horas que el alumno le dedique en casa.
- Es imprescindible la asistencia del alumno para el correcto desarrollo, asimilación y aprehensión del vocabulario y gramática de la lengua checa.
- Por su parte, el profesor realizará un seguimiento personalizado de cada alumno, de modo pormenorizado y continuo, a lo largo de todo el cuatrimestre.
- Tutorías especializadas de carácter individual.
- Realización de exámenes:
- Examen final escrito.
- Pruebas orales (control del trabajo personal): exposición de trabajos individuales y colectivos en seminarios.
- Participación del alumno en las clases prácticas y seminarios.
- Trabajo personal autónomo del alumnado: 90 horas. Horas de estudio y de elaboración de ejercicios, trabajos y fichas o reseñas de lectura.
- Se subrayará la necesidad de participar activamente en el transcurso de las clases prácticas y de los seminarios. Y, junto al trabajo individual, será objeto de especial atención el trabajo en grupo desarrollado por los alumnos.
- Las clases se impartirán en un principio exclusivamente en español, para ir dando cada vez mayor cabida a la lengua checa como lengua vehicular a medida que progrese el alumnado en su conocimiento de la misma.



UNIVERSIDAD
DE GRANADA

INFORMACIÓN SOBRE TITULACIONES DE LA UGR
grados.ugr.es

Firmado por: PEDRO PABLO FUENTES GONZALEZ Director/a de Departamento

Sello de tiempo: 27/05/2019 16:50:50 Página: 6 / 7



sybJs0Z5/CTyEmUjbl9KAn5CKCJ3NmbA

La integridad de este documento se puede verificar en la dirección <https://sede.ugr.es/verifirma/pfinicio.jsp> introduciendo el código de verificación que aparece debajo del código de barras.

EVALUACIÓN (INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN, CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y PORCENTAJE SOBRE LA CALIFICACIÓN FINAL, ETC.)

1. Evaluación continua:

- Las dos materias del módulo serán evaluadas con procedimientos similares. La calificación final de cada materia comprenderá la evaluación de la totalidad de las actividades realizadas a lo largo del semestre a partir de los siguientes parámetros:
- 1. Examen escrito: 60%.
- 2. Evaluación de competencias prácticas a través de entrega de ejercicios, exposiciones en clase y pruebas orales que permitan controlar y evaluar la adquisición de competencias específicas mediante el trabajo personal autónomo y las actividades académicamente dirigidas: 30%.
- Participación en clases, seminarios y tutorías: 10%.

2. Evaluación final única: Esta evaluación es para aquellos alumnos que así lo soliciten oficialmente durante las dos primeras semanas del inicio del curso académico, por escrito, al departamento de Filología Griega y Eslava. El examen se realizará al término de la convocatoria ordinaria y, en caso de suspender, podrá optar al mismo sistema de evaluación única en la convocatoria extraordinaria de septiembre. El examen de evaluación final única consistirá en una prueba, con el desarrollo de contenidos teóricos propios del temario de la asignatura, que supondrá el 100 % de la nota final.

3. Convocatoria extraordinaria: Podrán presentarse tanto los alumnos que han seguido la evaluación continua, como aquellos que elijan la evaluación única final. La prueba consistirá en un examen escrito sobre los contenidos de la asignatura y en el que se puede obtener hasta el 100 % de la nota final.

- El sistema de calificaciones se expresará mediante calificación numérica de 0 a 10 según lo establecido en el RD 1125/2003, del 3 de septiembre, por el que se establece el sistema de créditos y sistema de calificaciones en las titulaciones universitarias de carácter oficial y validez en territorio nacional.

INFORMACIÓN ADICIONAL



UNIVERSIDAD
DE GRANADA

INFORMACIÓN SOBRE TITULACIONES DE LA UGR
grados.ugr.es

Firmado por: PEDRO PABLO FUENTES GONZALEZ Director/a de Departamento

Sello de tiempo: 27/05/2019 16:50:50 Página: 7 / 7



sybJs0Z5/CTyEmUjbl9KAn5CKCJ3NmbA

La integridad de este documento se puede verificar en la dirección <https://sede.ugr.es/verifirma/pfinicio.jsp> introduciendo el código de verificación que aparece debajo del código de barras.